

Libris .RO

Respect pentru căreri și autori

Napoleon Hill

CALEA SPRE BOGĂȚIE

CHEIA PENTRU
SOLUȚIONAREA PROBLEMELOR,
DEPĂȘIREA EȘECURILOR
ȘI SIGURANȚA FINANCIARĂ

Traducere din limba engleză
de Cora Radulian



București
2018

CUPRINS |

<i>Gândește!</i>	7
<i>Prolog</i>	9
1. Începutul tuturor bogățiilor	17
2. Cele Douăsprezece Bogății ale vieții	27
3. Cele nouă practici prin care primești recompense în viață.	37
4. Definirea clară a scopului	43
5. Obiceiul de a face un efort suplimentar	71
6. Iubirea, adevăratul mijloc de emancipare.	97
7. Mentea Supremă	103
8. Principiul Minții Supreme analizat de Andrew Carnegie	117
9. Credința	141
10. Puterea cosmică a obișnuinței	165
11. Autodisciplină	207
<i>Despre autori</i>	245

GÂNDEȘTE! |

Acum multe secole, un filosof foarte înțelept de la curtea lui Creso, regele Persiei, spunea:

Mi se amintește mereu, o, rege, și învață bine această lecție, că există o roată pe care se învârt toate treburile omenirii, iar mecanismul său este astfel construit încât are grijă ca nici un om să nu fie mereu norocos.

Există o „roată a vieții“ care controlează destinul fiecăruia dintre noi! Ea funcționează prin puterea gândului.

Volumul de față a fost conceput cu scopul de a te ajuta să stăpânești și să controlezi această mare roată, astfel încât să-ți dea din abundență tot ce-ți dorești, inclusiv cele Douăsprezece Mari Bogății ale vieții descrise în capitolul al doilea.

Nu uita, tu, care începi studiul acestei filosofii, că aceeași roată care „are grijă ca nici un om să nu fie mereu norocos“

Respect pentru oameni și cărți

poate la fel de bine să se asigure că nimeni nu va fi mereu
ghinionist, cu condiția ca fiecare persoană să devină stăpânul
propriei gândiri și s-o direcționeze spre atingerea unui scop
major definit în viață.

PROLOG |

„Dăruiesc și las moștenire poporului american cea mai mare parte din uriașa mea avere, care constă în filosofia împlinirii individuale, prin care mi-am acumulat toate bogățiile.“

Astfel începe testamentul unuia dintre cei mai bogați oameni pe care i-a dat vreodată cea mai bogată națiune de pe Pământ, iar acum fragmentul de mai sus servește ca deschidere a prologului unei povești care ar putea foarte bine marca cel mai important punct de cotitură din viețile tuturor celor care citesc această carte.

Povestea a început spre sfârșitul toamnei anului 1908, când Andrew Carnegie a apelat la un om de încredere, ale cărui integritate și judecată le respecta, și i-a încredințat ceea ce domnul Carnegie numea „cea mai mare parte“ din uriașa sa avere, cu înțelegerea ca moștenirea să fie prezentată poporului american.

Acum, cu peste 100 de ani mai târziu, povestea sa a fost scrisă în scopul de a te informa că ai și tu dreptul la o parte

Respect pentru oameni și cărți

din această uriașă avere și de a-ți aduce la cunoștință condițiile în care poți beneficia de ea.

Ca să nu faci și tu ceea ce mulți dintre noi ar face absolut natural – anume să tragi concluzia greșită că pentru a avea parte de această uriașă avere, condițiile sunt atât rigide încât nu le-ai putea respecta –, lasă-ne să-ți spulberăm îngrijorarea, spunându-ți că aceste condiții pot fi îndeplinite foarte bine de orice adult cu un nivel de inteligență mediu și că nu există șmecherii sau false speranțe nici legate de condițiile impuse, nici de această promisiune.

Pentru a afla dacă aceste promisiuni sunt ceva de care ai nevoie sau ceva ce-ți dorești, lasă-mă să-ți spun ce făgăduiește moștenirea:

- O descriere clară a formulei prin care poți beneficia pe deplin de Marea Cheie a Bogățiilor – o cheie care ar trebui să deschidă ușile către soluționarea tuturor problemelor tale, care te va ajuta să-ți transformi toate eșecurile din trecut în bunuri neprețuite și te va conduce spre obținerea celor Douăsprezece Mari Bogății ale vieții, inclusiv siguranța economică.
- Un inventar al vastelor bogății pe care Andrew Carnegie le-a oferit spre a fi distribuite celor îndreptățiți să le primească, împreună cu instrucțiuni detaliate privitoare la modul cum îți poți însuși și folosi pe deplin partea ta din ele.
- O descriere a mijloacelor prin care poți beneficia pe deplin de educația, experiența și aptitudinile tehnice ale celor de a căror cooperare ai nevoie pentru a-ți atinge scopul principal în viață, oferindu-ți astfel un mijloc practic prin care poți depăși dezavantajele unei educații inadecvate și poți atinge cele mai înalte scopuri în viață la fel de bine ca aceia care au fost binecuvântați cu o educație formală.

Respectiv Privilegiul de a folosi filosofia succesului, care a fost alcătuită pe baza experiențelor de viață, prin metoda încercării și erorii, prin care au trecut peste 500 de oameni de succes, printre care se numără Henry Ford, Thomas A. Edison, William Wrigley, Jr., Cyrus H.K. Curtis, J. Ogden Armour, Elbert Hubbard, Charles M. Schwab, F.W. Woolworth, Frank A. Vanderlip, Edward Bok, dr. Alexander Graham Bell, Clarence Darrow și Luther Burbank. Un plan clar, prin care orice salariat poate promova la un venit superior, cu acordul și cooperarea depline ale angajatorului său.

- Un plan clar, prin care oricine lucrează pentru alții poate începe o afacere sau o profesie proprie, cu șanse de succes peste medie. Un plan clar, prin care orice om de afaceri își poate transforma clienții ocazionali în clienți permanenți care, prin cooperarea lor voluntară, pot aduce alți clienți noi ocazionali ce vor deveni la rândul lor clienți permanenți. Un plan clar, prin care orice persoană care vinde asigurări de viață sau orice alt serviciu ori produs util își poate transforma cumpărătorii în lucrători benevoli care vor ajuta la găsirea de noi clienți. Un plan clar, prin care orice angajator își poate transforma angajații în prieteni personali, în condiții care-i vor permite să facă afacerea mai profitabilă pentru sine și pentru salariați.

Ai aici expunerea clară a promisiunii mele, iar prima condiție cu care poți beneficia de toate acestea este să citești această carte de două ori, rând cu rând, și să gândești în timp ce citești!

Nimic nu se întâmplă în absența unui scop clar! Nu întâmplător au ajuns Statele Unite să fie cunoscute drept „cea mai bogată și mai liberă” țară din lume. Este o țară a abundenței datorită unor scopuri clare, inteligibile, fiecare dintre ele fiind clar definite.

Respectarea dorințelor oamenilor și cății
Dorința de belșug poate fi egoistă, dar cu toții știm că este o dorință normală. Andrew Carnegie a înțeles acest lucru când s-a decis să-și doneze uriașa avere, dar, fiind îndrumat de înțelepciunea pe care a acumulat-o într-o viață de experiențe practice în relațiile interumane, el și-a protejat darul, însoțindu-l de anumite condiții pe care toți cei care primesc orice părticică din el trebuie să le respecte.

Domnul Carnegie a adoptat o metodă nouă de distribuire a bogățiilor sale deoarece a recunoscut slăbiciunea oamenilor, care doresc să primească ceva fără să dea nimic în schimb. El știa că oamenii din toate domeniile de activitate au căutat, din cele mai vechi timpuri, o „țară în care să curgă lapte și miere“.

Mai știa că, sub orice formă, darul bogățiilor, dacă nu este însoțit de vreun fel de plată, face de obicei mai mult rău decât bine celui care-l primește. Prin urmare, a adăugat cu înțelepciune la darul său anumite condiții prin care cei care-l primesc sunt protejați împotriva acestei slăbiciuni obișnuite, de a dori ceva fără să dea nimic în schimb.

Aprofundând istoria, domnul Carnegie și-a dat seama că dorința omului de a primi ceva fără a da nimic în schimb a fost obiectivul căutării unor iscoade care au fost trimise înainte de Moise și Iosua, deoarece, după ce munciseră ca sclavi în Egipt timp de mai mulți ani, producând cărămizi fără să folosească paie, copiii lui Israel scăpaseră de faraoni și așteptau, după o perioadă îndelungată petrecută în sălbăticie, o ocazie de a traversa marea spre Pământul Făgăduinței.

Descrierea strălucitoare a abundenței din acea țară a servit drept stimulent care le-a permis conducătorilor, în pofida unei puternice opoziții, să-i țină pe oameni uniți până ce și-au atins obiectivul.

O variantă echivalentă a acestei povești se găsește în exodul populației oprimate din Vechea Anglie către Lumea Nouă. Acești renegați au venit aici nu doar în căutarea bogăției materiale, ci și a unei țări care oferea o mulțime de ocazii de manifestare a inițiativei personale, asigura libertatea credinței,

libertatea cuvântului, iar scopul esențial al exodului lor a servit drept garanție a succesului celui mai extraordinar pas făcut vreodată de un grup de oameni în istoria modernă.

Acești oameni au creat o țară a abundenței. Bogăția a venit din eforturile lor pur și simplu pentru că strădaniile lor se bazau pe o filosofie sănătoasă, pe un obiectiv constructiv pe care Andrew Carnegie l-a recunoscut secole mai târziu și, pe lângă faptul că l-a transformat într-o uriașă avere personală, le-a lăsat tuturor oamenilor de astăzi un set de reguli simple, o cheie universală, prin care oricine poate dobândi bogății.

Prin truda pionieratului lor de pe parcursul anilor, descendenții acelor pelerini ai progresului au construit o civilizație cum nu se mai văzuse până atunci în istoria lumii; o cultură care depășește cea mai măreață cultură a tuturor timpurilor; standarde de viață mai înalte decât cunoscuse până atunci omenirea; facilități, confort, obiecte de lux, oportunități accesibile până și celei mai modeste persoane, așa cum lumea nu mai cunoscuse. Toate aceste avantaje au fost rezultatul unei fundații sănătoase – pietrele de temelie ale unei democrații abia înmugurite; ceva nou sub soare; o formă modificată de stat perfect, care era menită succesului deoarece era practică.

Nu mai existase până atunci o asemenea civilizație în întreaga istorie a umanității. Au existat multe perioade în istorie în care progresul unei civilizații era anunțat în termeni elogioși, dar în fiecare caz doar un procent relativ mic din populație beneficia de avantajele respectivei civilizații.

Diferența dintre toate aceste perioade din trecutul îndepărtat și prezentul de care ne bucurăm noi acum constă în faptul că masele de oameni din trecut erau sub talpa suveranilor, dintre care mulți erau tirani, în timp ce noi ne bucurăm de un standard de viață pe care nu-l cunoșteau nici măcar regii în acele vremuri.

Prin urmare, noi reprezentăm diferența dintre erele culturale ale trecutului și cultura din prezent. Studiază, dacă vrei, tabloul avantajelor de care se bucură americanii în prezent,

chiar dacă aparțin păturii celei mai sărace și umile. Educația gratuită, distracția gratuită, radioul, automobilul, avionul, rețeaua de autostrăzi gratuite, modurile avansate de comunicare, libertatea religioasă. Acestea și alte mii de avantaje, refuzate țăranilor din trecut, sunt acum proprietatea comună a tuturor locuitorilor Americii.

Această deosebire, datorată diferenței fundamentale în motive și obiective, a devenit posibilă datorită dezvoltărilor practice ale stilului de viață american, care nu au existat vreodată nici în Europa și nici în altă parte a Vechii Lumi.

În America bărbații și femeile sunt liberi să urmeze ceea ce le dictează propria conștiință; au libertate religioasă, libertatea cuvântului, libertatea presei, libertatea convingerilor politice, libertatea exercitării depline a propriei inițiative personale, indiferent de chemarea fiecăruia, și sunt protejați de o formă de guvernământ care le garantează roadele muncii lor.

Această situație a izvorât din faptul că independența, viața, libertatea și căutarea fericirii constituie baza dezvoltării Americii, programul său de prosperitate fiind obiectivul fiecărui cetățean.

Pe măsură ce muncitorii au început să-și manifeste inițiativa personală ca indivizi, mai apoi ca grup și mai târziu, pentru un plus de siguranță și protecție, sub formă de corporații al căror capital era finanțat de lucrători și nelucrători, angajații au deprins arta vânzării, arta concurenței, au cunoscut binecuvântările inițiativei individuale și necesitatea producției oneste pentru a justifica arta publicității.

Toți acești factori combinați au justificat o producție mai mare la costuri mai mici, tot mai mulți oameni își permit să achiziționeze bunuri de consum americane și din ce în ce mai mulți sunt implicați în procesul de fabricație.

Pe scurt, aceasta este esența sistemului american – sunt foarte clare credința, chibzuiala, cooperarea, încrederea oamenilor unul în altul, inițiativa personală și corectitudinea în relațiile interpersonale.

La descrierea acestei relatări a drumului către bogății în stilul de viață american, este necesar ca și cititorul să contribuie

Respect pentru oameni și cărți

cu o parte a poveștii, prin intermediul propriilor gânduri și comparând afirmațiile noastre cu propriile experiențe. În plus, cititorul trebuie să aibă o imagine clară a istoriei surselor americane ale avuției pentru a se asigura că-și însușește partea care i se cuvine din acele comori.

În acest spirit abordăm descrierea Cheii Universale, din a cărei folosire vin toate bogățiile cunoscute poporului american.

Trebuie să știi din start că atunci când vorbim despre „bogății“ ne gândim la toate bogățiile, nu doar la cele reprezentate de solduri bancare și lucruri materiale.

Ne gândim la bogăția independenței și libertății, din care America are mai mult decât orice altă nație.

Ne gândim la bogăția relațiilor dintre oameni, prin care fiecare cetățean își poate exercita pe deplin privilegiul inițiativei personale în orice direcție alege; la bogățiile sistemului liberei inițiative, care i-a atras industriei americane invidia întregii lumi, și la bogățiile presei libere, ale școlilor publice gratuite și ale lăcașelor de cult libere.

Prin urmare, când vorbim despre „bogății“ ne referim la viața abundentă accesibilă pretutindeni locuitorilor din Statele Unite și care poate fi obținută cu un efort minim.

Între timp, trebuie să înțelegi foarte bine că nu vom oferi nimănui sugestii privind natura bogățiilor spre care ar trebui să tindă, nici legate de cantitatea în care ar trebui să încerce să le obțină.

Din fericire, modul de viață american oferă din abundență toate formele de bogăție, suficiente în calitate și cantitate pentru a satisface toate dorințele umane rezonabile, dar sperăm sincer că într-un fel sau altul fiecare cititor va tinde să obțină cota lui, nu doar din lucrurile care pot fi cumpărate cu bani, ci și din cele care nu pot fi cumpărate cu bani!

Nu-i vom spune nimănui cum să-și trăiască viața, dar știm, pentru că i-am observat atât pe bogații, cât și pe săracii Americii, că bogățiile materiale nu garantează singure fericirea.

Încă nu am găsit o persoană cu adevărat fericită care să nu fie implicată într-o formă de serviciu de care beneficiază

Resp alții. Cunoaștem de asemenea mulți oameni care dețin bogății materiale, dar care nu au găsit fericirea.

Facem aceste observații nu pentru a ține predici, ci pentru a le atrage atenția celor care, având în vedere abundența deosebită de bogății materiale din America, consideră că li se cuvin și care au pierdut din vedere lucrurile neprețuite ale vieții, care se obțin doar prin intermediul bogățiilor imateriale menționate.

Deși poporul american se bucură de cel mai ridicat standard de viață din întreaga lume, noi nu suntem mulțumiți de acesta și ne propunem să îți arătăm cum credem că poate fi ridicat și mai mult.

În următoarele câteva pagini vei vedea cum poți contribui și tu la îmbunătățirea vieților tuturor celor cu care ai legături apropiate.

CAPITOLUL

1

ÎNCEPUTUL TUTUROR BOGĂȚIILOR

Erau adunați în cea mai mare sală de conferințe din cel mai mare hotel din lume. Un loc în care ținuseră discursuri toți marii oratori motivaționali ai vremurilor noastre. Astăzi, însă, un public mai numeros ca oricând venise să întâlnească un singur om. Fuseseră atrași de perspectiva de a învăța cum pot atinge și ei nivelul de succes al vorbitorului. Reclamele care promovaseră evenimentul nu dezvăluiau numele vorbitorului, dar se zvonea că acesta avea o avere de miliarde de dolari. Conducători ai marilor națiuni îi cereau sfatul. Șefi ai celor mai mari corporații internaționale îi cereau părerea. Dar astăzi el dorea să vorbească în fața unui public mai larg, a oamenilor care, la fel cum a fost și el odată, erau curioși să afle secretele care-i diferențiază pe cei care-și pot atinge potențialul maxim în viață de cei care abia reușesc doar să se descurce.

Era un vorbitor unic, pentru că nu exista taxă de participare și nici un fel de altă cerință care să condiționeze participarea la conferință. În orice caz, celor care au ales să rămână li s-a cerut să semneze un angajament că vor împărtăși gratuit informațiile pe care le vor afla până la sfârșitul conferinței.

Nimeni nu știa ce temă va avea discursul. În orice caz, fuseseră invitați să participe oameni din toate domeniile de activitate. Erau doctori, avocați, stomatologi, șoferi de taxi, comercianți, ingineri, lucrători în construcții și profesori de școală, așteptând să audă ce ar putea spune vorbitorul care să le arate calea spre bogății.

Erau acolo clerici aparținând fiecărei religii, cu speranța că vor putea aduna din mesajul vorbitorului idei înspirate pe care le-ar putea transmite membrilor congregațiilor lor.

Reporterii erau mai numeroși decât albinele, cu o grămadă uriașă de camere îndreptate spre podiumul pe care urma să ia cuvântul vorbitorul. Echipele de reporteri ai programelor de știri se înghesuiau în apropierea scenei.

Încetul cu încetul, cortina care acoperea scena a început să se ridice și un bărbat bine îmbrăcat, în costum business închis la culoare, a pășit spre podium, ridicând mâna pentru a cere să se facă liniște. Zgomotul a încetat și un ssssst! în semn de tăcere s-a răspândit prin public.

Introducerea a fost succintă. Bărbatul a spus pur și simplu: „Doamnelor și domnilor, am onoarea să vi-l prezint pe cel mai bogat om din lume. El a venit să vă vorbească despre Marea Cheie a Bogățiilor“. În acel moment un bărbat înalt, cu mai multe foi de hârtie în mâini, a pășit vioi pe platformă.

Era îmbrăcat impecabil, într-un costum bleumarin, cu o cămașă în dungi albastre și aurii și o cravată aurie. Butonii săi cu diamante străluceau în luminile scenei. Arăta, într-un cuvânt, bogat.

Părul său grizonant era des și elegant. Părea să aibă în jur de șaiszeci de ani.

A rămas tăcut câteva clipe, în timp ce blițurile aparatelor de fotografiat scânteiau. Apoi, lent, cu o voce care impunea atenție, a început să vorbească:

Respect pentru oameni și cărți

Ceea ce sunt pe cale să spun astăzi e posibil ca unora să li se pară o scamatorie, dar te îndemn să mă ascuți până la capăt. Ai venit aici în căutarea Cheii Universale a Bogățiilor! Ai venit datorită acelei dorințe umane de a avea lucruri mai bune în viață, dorință pe care o au toți oamenii. Unii vor siguranță economică, pe care doar banii le-o pot oferi.

Unii își doresc o fructificare a talentelor lor pentru a avea bucuria de a-și crea propriile bogății.

Unii caută calea ușoară spre îmbogățire, cu speranța că o vor găsi fără să dea nimic în schimb; și aceasta e o dorință frecvent întâlnită. Este însă o dorință pe care sper să o modific, pentru binele tău, deoarece din experiență am învățat că niciodată nu primești ceva fără să dai nimic în schimb.

Există o singură cale sigură spre bogății, iar aceasta poate fi urmată doar de către cei care dețin ceea ce eu numesc Marea Cheie a Bogățiilor.

Publicul a rămas tăcut. Felul de a vorbi al omului părea exagerat și pompos. Dacă nu ar fi fost reputația lui bine-cunoscută, mulți ar fi ales să părăsească sala. Totuși, știau că acest om avea multe de oferit și au decis să-și ignore scepticismul, afundându-se în schimb și mai mult în fotoliile lor. Iată mesajul său:

Această Cheie Universală este un dispozitiv ingenios cu ajutorul căruia cei care îl posedă pot deschide ușa în spatele căreia vor găsi soluția tuturor problemelor lor. Puterile ei magice le depășesc pe cele ale lui Houdini însuși.

Deschide ușa sănătății puternice.

Deschide ușa iubirii și a romantismului.

Deschide ușa prieteniei, dezvăluind trăsăturile de personalitate și caracter care îți aduc prietenii durabile.

Dezvăluie metoda prin care fiecare necaz, eșec, dezamăgire, eroare de judecată și înfrângere din trecut pot fi transformate în bogății de o valoare neprețuită.